

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

República de Costa Rica	Año IV	San José, viernes 24 de julio de 1914	Núm. 929	Centro América
-------------------------	--------	---------------------------------------	----------	----------------

LA EPOCA
OFICINA DE REDACCION Y TALLERES:
Avenida 4a. Este, frente al Colegio Seminario

DIRECTOR Y ADMOR: JORGE SÁUREZ	<i>Apartado de Correos: 710</i>
EDITOR: LUIS CARTIN G.	<i>Suscripción mensual: ₡1.00</i>
	<i>Número suelto: 5 céntimos</i>

Dr. Julio Aguilar S.
 Despacha de 2 a 4 p. m. todos los días en la oficina del Dr. don José María Soto Alfaro.

SANTIAGO, cierra España!

Un notabilísimo sentimiento de patriotismo agitó el corazón del católico Monarca don Ramiro. Se hallaba dispuesto, denodado e intrépido, a no satisfacer el oneroso tributo que los Califas cordobeses impusieron en pasados y luctuosos días a su desdichado antecesor el Rey don Mauregato. Mientras su corazón tuviese un solo latido, y las fuerzas no abandonasen sus músculos, lucharía, buscaría medios para levantar el execrable feudo que sobre sus estados pesaba. Tal fue la contestación que diera a los emisarios agarenos, encargados de cobrar la humillante tributación. Ante aquella arrogante y gullarda negativa, el orgulloso Califa de Córdoba, Abderramán II, vengativo y colérico a un tiempo, con potente voz, mejor, con rugidos de selvática bestia herida, juró tomar inmediata y sangrienta represalia. Empuñó la musulímica enseña, cabalgó sobre brioso alazán berberisco, y seguido de lo más selecto de su ejército, partió hacia los dominios cristianos llevando consigo la destrucción, el esterminio, la muerte.

En los campos de la Rioja, hacia Nájera y Alvela, se encontraron las dos enemigas huestes. El choque ha sido tremendo, sangriento, horrible; ha repercutido siniestramente en toda la Península Ibérica. La victoria se mantuvo indecisa durante largo interregno de todo un día de encarnizada y feroz lucha, a la que sólo puso fin la noche al extender sobre la tierra su denso manto de tinieblas. Los cristianos han llevado la parte peor. Muchas y considerables han sido sus bajas. Entristecidos, aunque no dominados, se han replegado hacia un cerro llamado de *Clavijo*, y ahí han dejado trascorrir las horas de aquella terrible noche. El sol vuelve a brillar en los espacios, y los dos ejércitos contrarios tornan con igual ahínco a la sangrienta lid. De pronto resuena un grito jubiloso, se escucha una vibrante exclamación. La ha proferido el Rey don Ramiro: «*Santiago, cierra España!*»

Se ha cumplido mi profética misión, decía alborozado, y señalaba un lugar y

sus ojos se fijaban insistentes en determinado punto. En aquel parage la lucha era verdaderamente horrible, la carnicería espantosa; centenares de hijos del desierto caían doblegados, bajo la flamífera espada de un desconocido campeón que, jinete en blanco caballo, surgiera de súbita e inesperada manera. Destellos vivísimos le rodeaban, misterio sobrenatural de su radiante personalidad fluía. Por su único y sólo esfuerzo, se siembra el terror y el pánico en las huestes agarenas, que, arrolladas y deshechas por el providencial adalid huyen dejando sobre el campo de su derrota los cadáveres de sesenta o setenta mil infelices. Premio a esta victoria fué la posesión, por el ejército cristiano, de Calahorra, Abelda y Clavijo, y de la extinción del vergonzoso tributo, causa de esta sangrienta jornada.

Tal es la tradición de esta hecho portentoso de la aparición del Apóstol Santiago, hecho que la crítica moderna histórica, negándolo, trata de oscurecer, pero lo innegable es que el grito bélico de *Santiago y cierra España*, es un grito íntimamente unido a la historia patria de la tierra española, a los ecos de ese grito surgió su gloriosa nacionalidad, se efectuó y se consolidó su independencia, se entretejió la fe viva, la fe valiente de un pueblo que fué grande por esta misma fe, en una palabra, a los ecos de esta paladinesca invocación se formó esta epopeya gigantesca, la más admirable en los fastos de la historia universal, que tuvo su épico prólogo en las esperanzas grandíacas bañadas por el Auceba, y su brillante epílogo en las márgenes poéticas del Jenil.

FRANCISCO PINTADO

De regreso

El joven don Roberto Azuola activo empleado del Banco Comercial, que por su competencia y laboriosidad fue enviado por el Director de dicho establecimiento a New York en viaje de recreo, llegó hoy a su patria. Presentámosle cordial saludo.

¡EXCELSIOR!

Heredia, a 25 de julio de 1914.
 Señor Director de «La Epoca»
 Don Jorge Sáurez
 San José

Querido amigo:
 Aunque oprimido mi espíritu por causa de la muerte de mi madre, no he podido menos que sentirme lleno de entusiasmo y que de las honduras de mi pena surgían nuevos bríos en mi carácter al leer tu hermoso periódico «La Epoca» con sus brillantes artículos motivados por la cuestión del honorable jesuita costarricense don Manuel Quirós.

Los conceptos valientes, la donosura de estilo, y la sincera convicción de esos escritos me han hecho exclamar con íntima satisfacción ¡Ahora tenemos otra vez periódico católico, periódico diario, sin miedos, honrado, sin mercantilismos, digno y absolutamente decente, que puede penetrar en todos los hogares a difundir luz, a animar caracteres atenuados, defendiendo ideales generosos, católicos, sociales y políticos, y levantando alto, muy alto el estandarte de la Religión, de la Verdad y de la Justicia. Te felicito, Jorge, y también felicito al humilde pero esforzado y constante obrero de la idea cristiana don Luis Cartin.

¡Adelante y excelsior!

Que los católicos apoyemos como debemos tus esfuerzos, quienes escribiendo, quienes aceptando la suscripción al periódico «La Epoca» como un deber de sincero y leal Catolicismo; los que somos sacerdotes abriéndole campo sin retraimientos ni reparos al bello y altivo diario, y todos regalando dinero a la empresa para que viva, mejore prospere y sostenga sus brillantes luchas cuando ello fuese necesario, o informe de lo bueno y censure lo malo y difunda luz en todas circunstancias.

Te incluyo un humilde tributo de 20 colones en memoria de mi humilde y santa madre que siempre estuvo suscrita con amor a «La Epoca», y fué ese periódico el que, enferma y dos horas antes de su mortal gravedad, leyó con la dulce satisfacción de su grande alma.

Cuenta siempre con mi pobre estimación y auxilio y con las cuartillas que mi débil talento me conceda escribir para tu diario en muchas circunstancias.

Tu afmo. amigo,
 ROSENDO DE J. VALENCIANO.

Conversando con la Municipalidad sobre Miramar cantón

Señores Ediles: la tesis que nos preocupa es de trascendental importancia y no podemos sin peligro, dejarla un instante del microscopio de nuestra inexorable observación.

Creuyendo encontraros en Miramar ahora para los festejos patronales, abandoné mi Quinta «Antonio», y me fui en gallardo jamego con esa dirección apenas el luciente Febo derramaba su blonda y luminosa cabellera sobre los prados, montes y océanos. Deseaba conversar con vosotros del magno asunto que tenéis en vuestras manos y de cuyo informe pende una sentencia que puede ser acertada o irracional; y, deseaba esta conversación allí, en el corazón del pueblo, frente al objeto de nuestro análisis, palpando con nuestros sentidos la incapacidad, el atraso, la triste figura del sujeto a quien pretenden tornar sin alíno di disposición en esbelto cantón.

Pero, vosotros señores Ediles, no me dísteis el gustazo de indicaros aquellas calles benditas de Dios que nada menos son que rompe cabezas, aquel despoblado de casitas que hace del cuadrante la peor figura en la página del progreso, aquella carencia de edificios absolutos, aquellos charrales en las manzanas que muy bien semejan a montes desolados, aquella pobreza, Dios santo, de que se queja el pueblo en conjunto a consecuencia de haber paralizado en parte los trabajos en las minas y la emigración de gentes que han dejado al abandono sus viviendas en las Minas y en su vecindad porque no siendo agricultores el pan les ha faltado y el fantasma del hambre los corrió en número excesivamente grande. Allí hubiéramos visto el comercio en manos chinas quejándose también de crisis, la ausencia de la agricultura muy marcada, pues, ni para mi bestia se encontró cinco céntimos de caña, punto tan común como importante; y la dependencia, rayana en esclavitud, de la vida pecuniaria de las Minas, las cuales si no se mueven y trabajan, matan la existencia del dinero en el pueblo.

Pobre pueblo! El capital que adquiere no se lo arrianca a las entrañas fecundas de nuestra madre tierra y lo cuaja en una bien cosechada agricultura sino que «a punta de flete» a las Minas gana un módico sueldo.

Ahora, como las Minas recogen velas y paran el vapor, los fletes se acaban. los fleteros quedan viendo el ciprés, el hambre se desarrolla y todo el edificio de la población tiembla, se lamenta y cruje.

Señores Ediles: cómo vais a consentir que a un pueblo sin vida propia, cuya agricultura es un sueño dorado y cuyos terrenos están a la pampa abandonados de la mano agricultora, se le haga cantón?

Oh, no! Eso sería como llamar a un pobre limosnero cuya vida depende de la caridad pública, a fungir en un alto honor, que demanda capital para sostener el rango en la jerarquía social política. Ahora, más que nunca, señores Ediles, la población se desborda, los habitantes huyen de la miseria, los hombres emigran en busca de trabajo; estos habitantes, en miles, son aves de paso, muy contados trabajan la tierra y los restantes viven del «flete»; por eso los encontramos donde más da ese negocio. Ciegamente afirmamos que el número legal de habitantes no lo arroja Miramar.

Pensad pues, honorable Corporación Municipal, cogitate quod trac tactis!! grave y difícil es el paso que vais a dar en vuestro informe al Supremo Congreso.

Al verter vuestro informe, poned la mano sobre el santuario de vuestro corazón e iluminádoos con los fulgores radiantes de vuestra conciencia imponed vuestra voluntad, que a buen seguro, con lo susodicho, nunca, nunca, querrá que Miramar en las actuales circunstancias, vista el traje regio y se condecere como lo merecen los pueblos de veras adelantados, progresistas, agricultores y rebosantes de propia vida.

Señores Ediles: hasta en otra, aquí me despido.

Vuestro afmo.,

GORRO FRIGIO.

Puntarenas, julio de 1914.

BASES para el concurso de los Juegos Florales

I^o—El Concurso de los Juegos Florales queda abierto desde hoy, y se cerrará a las 6 de la tarde del 31 de agosto de 1914.

II^o—*Flor Natural*.—(Primer premio) Representada por una margarita de oro con una piedra preciosa, para el mejor Poema, a juicio del respectivo Jurado Calificador. Tema libre. El triunfador elegirá la Reina de la Fiesta.

Violeta de oro.—(Segundo premio) A. Poema que siga en mérito al que obtuvo la *Flor Natural*. Tema libre.

Lis de Plata.—Al mejor Soneto de tema y metro libres.

Medalla de oro.—Premio al mejor cuento. Tema libre.

Medalla de plata.—Premio al cuento que siga en mérito al anterior.

Medalla de oro.—Al mejor ensayo sobre un tema de Sociología.

Medalla de Plata.—Al Ensayo que siga en mérito al anterior.

III^o—Queda al arbitrio de los Sres. jurados otorgar Accésits, o Menciones Honoríficas, a las composiciones que juzguen dignas de esa distinción.

IV^o—Todas las composiciones irán escritas a máquina, llevarán un pseudónimo, y deben ir en cubierta cerrada, e incluso un sobre rotulado con ese mismo pseudónimo, que contenga el nombre del autor.

V^o—En este Concurso podrán tomar también parte los extranjeros residentes en Costa Rica y los costarricenses que estén en el exterior.

VI^o—Siendo el móvil de este Certamen estimular el esfuerzo intelectual del país, no podrá declararse «desierto» el Concurso.

San José, 24 de julio de 1914.

CAMILO CRUZ SANTOS

Presidente

ARTURO AGUILAR MORUÁ
 Secretario.

Nuestra felicitación

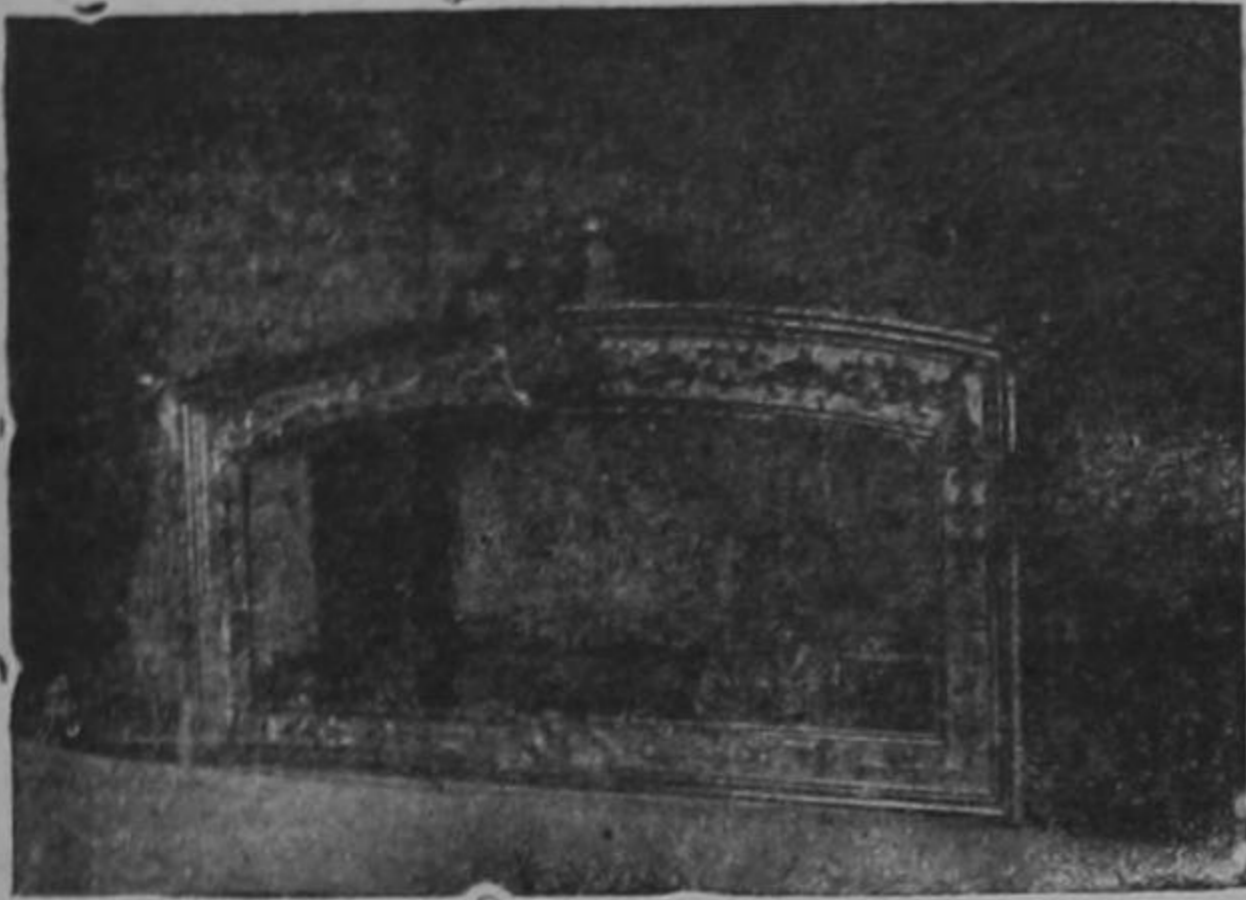
Hoy estuvieron de fiesta en el Colegio de Sion con motivo del onomástico de la Madre Superiora.

Enviámosle nuestra felicitación.

Harina

La conocida marca "Muñeca", 5 por ciento de rendimiento más que cualquiera de las otras marcas. Puede dar sus órdenes directamente al fabricante

Santiago Fernández, San José



AGUSTIN PENON B.

ESPECIALIDAD EN PULPITOS, ALTARES Y CONFESONARIOS

Apartado 36-San José C. R -25 varas al Norte de la Iglesia del Carmen - Teléfono 445.

EL MAYOR encanto del cantón de Alvarado es visitar la tienda de don Sixto Solano en Capellades, por su elegante y esmerado surtido que tiene en sus ropas y también en adornos.

Los precios son tan baratos como en las mejores tiendas.

¿Ud. NECESITA un potrero de 50 manzanas, bien barato, con buenos abrigos e inmejorables aguas, por camino carretero, a 2 horas del Parque Central de Heredia. Pida informes JOSÉ J. BENAVIDES en dicha ciudad.

Anúnciese en LA EPOCA

El Consejo Central

Se permite recordar a los caballeros de la Sociedad de San Vicente de Paul, que el próximo domingo 26 de los corrientes tendrá verificativo en la Casa Cural de La Merced, a la una de la tarde, la Asamblea General, y les suplica la asistencia.

San José, 22 de julio de 1914.

Suscríbese a La Epoca

Sociedad Tipografica de Socorros Mutuos

San José, julio 21 de 1914
Sr. Director de «La Epoca»

P.

Tengo la honra de poner en conocimiento de Ud., que el día 19 del corriente tuvo verificativo la toma de posesión de la nueva Junta Directiva de esta Sociedad, la que quedó formada así:

Don Emilio Alpizar A., Presidente, don Arturo Salazar, Vice-Presidente, don José M^a Arias P., Tesorero, don Rafael Sotela B., Secretario, don Alberto Moreno, Contador, don José Z. Muñoz, Fiscal, don Jesús M. Segura, don Carlos de J. González, don Luis Montes y don Julio Vargas, Vocales Propietarios, don Daniel Contreras, don José Montero, don Salvador García y don Lisímaco Varela, Vocales Suplentes.

Al comunicarlo a Ud., me es grato suscribirme su muy At^o S. S.

RAFAEL SOTELA B.,
Secretario

A SERRADERO NUEVO EN ESPARTA

Los fervores de la juventud inteligente y progresista se cuajan en adelantos industriales que aseguran, Dios mediante, un porvenir desahogado a nuestro pueblo laborioso y pobre.

Otra cosa no podía venir de jóvenes como Américo Chinchilla y Ricardo Calvo amantes del trabajo y emprendedores decididos, quienes dieron en la flor de aunar, para instalar un aserradero tan útil como necesario a Esparta.

Una nueva fuente de vida monetaria se presenta al trabajador espartano don-

de refrescar en parte los rigores de la miseria y escasez de trabajo. ¡Pueden ser las personas emprendedoras que saben explotar sus inteligencias en bien de la humanidad necesitada!

¡Bendito estos jóvenes que con su aserradero contribuirán a ensanchar el negocio de las maderas facilitando el pan a multitud de labradores cuyo oficio es extraer de las montañas buenas maderas!

Sinceramente les deseamos feliz éxito en su proyecto y una ganancia opima que corresponda a sus esfuerzos; un cordial aplauso les dirigimos desde la cumbre de la prensa que les manifieste que somos eternos admiradores de las inteligencias activas que no descansan en el medio ambiente donde están moviéndose siempre hacia el progreso en pro de la humanidad.

UN HACHERO

DE ALAJUELA

Hay festividades que por lo hermosas y significativas dejan tras sí recuerdos de inefable satisfacción cristiana. En ese número podemos muy bien colocar la ceremonia que con motivo de la bendición de una imagen de San Vicente de Paul y su correspondiente altarico [ambas cosas donadas por doña Lidia Castro v. de Cordero; distinguida dama de esta ciudad] fué celebrada el sábado 18 del corriente a las 12 m. en el templo parroquial.

A ese acto el primero que presenciamos en nuestra vida, asistieron, además de los catorce padrinos, escogidos entre lo mejor, socialmente hablando, un sinnúmero de vecinos de ambos sexos cuya compostura y fervor religioso dieron mayor realce a la fiestecita, que fué amenizada con el canto de varias apreciables señoritas y los acordes musicales ejecutados por la banda militar y una orquesta habilmente dirigida.

No pocos fueron los regalos que en efectivo recibió el Apóstol de la Caridad, por conducto de las estimables señoras que practican aquí esa virtud excelsa.

EL CORRESPONSAL.

Alajuela, 22 de julio de 1914.

Suscríbese a LA EPOCA

PUNTE DE CONFIANZA.

Debe hablarse bien del puente que le conduce a uno con seguridad al otro lado. Así dice un antiguo adagio, y en él se encierra la honradez y el sentido común de los tiempos. La mujer que ponía una vela encendida en su ventana durante las noches oscuras para guiar a las gentes que viajaban por la peligrosa y solitaria carretera, estaba poseída de un verdadero sentimiento filantrópico, y más de un viajero la recordará con gratitud. Pero acaso el más profundo y duradero agradecimiento y obligación se siente por aquellos que nos han ayudado en momentos de dolor y de enfermedad. Porque, ¿qué alivio es mejor recibido que el alivio de un sufrimiento? Por desgracia son muy pocos los remedios que pueden dar tan grandes y preciosos frutos. Y aún entre ellos, miles de personas dan el primer lugar a la

PREPARACION DE WAMPOLÉ

En ella se hallan los mejores resultados de las investigaciones científicas y experimentos. Contribuye a la absorción de los alimentos y estimula el organismo. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. El gusto nauseabundo, y el olor del aceite quedan completamente eliminados. Este es un triunfo de la medicina porque en esta forma científica y original, el sistema se nutre en seguida y se refresca. Su acción en las Enfermedades Escrofulosas, Debilidad y Afeciones de los Pulmones es convincente. El Doctor G. Mendizábal, Profesor de la Academia Nacional de Medicina de México, dice: "He usado la "Preparación de Wampolé" con los mejores resultados, para entonar constituciones debilitadas y pobres de nutrición, como para los linfáticos, anémicos y tuberculosos." No fallará: Una botella basta para convencer. De venta en las Droguerías y Boticas.

Claudio González R.

Abogado y Notario

SAN JOSÉ

Anúnciese en La Epoca

Necesita Ud. un servicio de funeraria?

Diríjase a la Empresa de

MANUEL CAMPOS H^{nos}.

Que cuenta:

- 1º Con las mejores y más baratas cajas mortuorias.
- 2º Con los mejores y más elegantes caballos. (Puede hacer servicios de uno, dos ó tres troncos.)
- 3º Con los mejores catafalcos.
- 4º Con un juego de candelabros único en el país.

Venga Ud. a la casa, o si no le es posible, háganos por teléfono, y sin cobrarle por ello comisión alguna, nos encargaremos de las diligencias del caso, tales como: impresión y circulación de invitaciones, oficios religiosos, confección de coronas, diligencias ante la Junta de Caridad, etc.

Ocupe Ud. una vez la Empresa y quedará satisfecho.

Avenida Central. Cuesta de Moras.

CERVECERIA TRAUBE

— GRAN FABRICA DE CERVEZA, HIELO Y AGUAS GASEOSAS —

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la Cervecería: 30.000 hectolitros por año. Producción de las máquinas refrigeradoras: 30 toneladas al día. Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo: Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saaz, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparse, por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país. La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

Vendo mi casa de habitación

sitia 75 varas al O. del Monte Nacional de Piedad

JORGE HERRERA P.

MANUEL MADRIGAL Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13

UTILES FOTOGRAFICOS

de la afamada marca francesa

AS DE TREBOL

Placas, papel bromuro y de citrato, tarjetas postales de bromuro, revelador y viro-fijador

UNICOS AGENTES:

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

SAN JOSE.—CALLE DEL CORREO, FRENTE AL PALACIO

Dr. Rafael Calderón Muñoz

Ha trasladado su consultorio 150 varas al Oeste de la Botica Francesa ó sea 50 varas de donde Urbana en dirección al Hospital :: :: :: :: :: :: ::

El Dr. Vicente Castro C., Médico y Cirujano,

especialista en las enfermedades del vientre, ex-asistente por varios años de la clínica del Hospital General de Hamburgo—Eppendorf, ha regresado de un viaje a Europa, dedicado al estudio de la cirugía del abdomen, y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público en su antigua oficina media cuadra al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacífico.

CALZADO

Walk-Over

EL MAS ELEGANTE. EL MAS FINO. EL MAS BARATO

De venta en la Casa

Robert Hermanos**Gran Baratillo de****Pañolones**

en la TIENDA DE DON NARCISO

que es la que vende más

La Nueva Tienda de**Manuel Madrigal Q.**

Frente al Palacio de Justicia.

Constante surtido de mercaderías.

Señores Curas:

Acaba de llegar una nueva remesa del

Vino Legítimo para Consagrar**MOSCATEL**

La caja de 12 botellas, 18 colones

El barrilito de 15 litros, 28 "

LIBRERIA LEHMANN

(Sauter & Co.)

San José, Costa Rica

Línea Hamburguesa Americana**SERVICIO ATLAS**

Hay vapores to las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON. Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRINZ AUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RAPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ

Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JOHN M. KEITH, Agente General: San José y Limón

Pedro Bolaños Alfaro**Constructor de casas por contrato o por dirección**

Actualmente está construyendo en Cuesta de Moras la casa de la familia Carmiol. Otras casas ya terminadas, son la de don Serafín Saravia (Museo viejo) la de don Carlos María Jiménez, calle de la Sabana, la del señor Magistrado don Francisco Solórzano, calle de la Plaza del Ganado; a esos trabajos tiene el honor de remitir a su nueva clientela de esta capital.

También se hace cargo de reparaciones. Cuenta con un escogido personal de artesanos competentes y activos.

Dirigirse al Apartado 792

Alt. Agto. 7

ADRIANO ARIÉ

Pintor y decorador de casas

Está a la orden

de su respetable clientela

Calle 12, Sur. Apartado No. 630

Antigua fábrica de Estatuas Sagradas**ROSA ZANAZIO Y CIA.**

ROMA

Proveedores de Su Santidad Pío X

Unico representante para Costa Rica

Adriano Arié

CALLE 12, SUR. APARTADO 630

Depósito, Muestras, Presupuestos y Fotografías

Anúnciese en LA EPOCA

**SORDERA**

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, uñios en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

ATENEO de Costa Rica

Sr. Director de «La Epoca»
El día 25 del mes corriente, a las 8.30 de la noche y en el Salón de Actos del Colegio de Sritas, dará el Ateneo de Costa Rica una recepción en honor del ilustre literato colombiano, hoy nuestro huésped, Doctor don Alirio Díaz Guerra. En nombre de este centro, tenemos la honra de invitar a Ud. a la fiesta mencionada.
San José, 24 de julio de 1914.
JOSÉ FABIO GARNIER
MANUEL SÁENZ CORDERO
Secretarios

EL CONGRESO Eucarístico de Lourdes

Anteayer dió principio en la simbólica ciudad de Lourdes, trono en la tierra de la Reina del Cielo, el XXV Congreso Eucarístico Internacional, que terminará el próximo domingo, después de haber dado nuevo impulso a la aproximación consoladora de las almas y de los pueblos a Jesús Sacramentado.
Diez cardenales y 200 arzobispos y obispos del mundo entero, se han unido a los miles de fieles que acuden a aquella ciudad que es la heredad de su Madre Celestial, escogida por ella en la tierra para recibir y socorrer a sus hijos y para atraerlos a su primogénito Jesús, oculto en las especies sacramentales. Jamás se había designado para celebrar un Congreso Eucarístico, lugar tan a propósito como la ciudad de Lourdes, trono de la Sagrada Eucaristía, desde donde Dios, por mediación de su Santísima Madre, obra diariamente portentos inefables, ante los cuales enmudece la ciencia, y ruge de impotencia la impiedad; portentos aquellos que como de manera providencial, no se realizan ya en la milagrosa piscina; sino en el momento en que el Rey de los Cielos Sacramentado, pasea su Divina Majestad entre las filas de creyentes cuya fe premia con curaciones sobrenaturales, u otros inefables beneficios.

Acertadamente ha sido designada la graciosa ciudad regada por las aguas del milagroso Gave, para que sirviese como de marco al precioso cuadro de festejos, con que el mundo entero celebrará el argenteo jubileo de los Congresos Eucarísticos.

En Santo Domingo de Heredia

Habrà un concierto de órgano el próximo domingo 26 de los corrientes

Con el objeto de solemnizar el nuevo estreno del precioso órgano de esta Iglesia, que ha sido felizmente reparado, afinado y perfeccionado por el muy hábil fabricante de órganos, Mr. Weinwright, se prepara un bello concierto con dicho instrumento para el domingo próximo, 26 de los corrientes en la Basílica Parroquial a las 12 del día.
Varios competentes maestros tomarán parte en tan linda fiesta con el fin de que el siempre entusiasta pueblo domingueño pueda disfrutar las riquezas artísticas que encierra este órgano gracias a la magnífica reparación que se le ha hecho.
¡A Santo Domingo todos los entusiasmas!

EL MAESTRO DE CAPILLA.

El Crédito Hipotecario rural en Centro América

El problema agrario - Las condiciones especiales de Costa Rica - El libro del General Rafael Villegas

(Sigue)

En lugar de gastar tiempo y sumas relativamente grandes en conferencias y en lujosos boletines, que en la mayoría

de las veces sólo reproducen artículos y repiten estudios no adaptables a nuestras condiciones especiales, hubiera valido más hacer una propaganda meros fastuosa pero más práctica, estableciendo en el país granjas modelos y haciendo venir del extranjero un cuerpo de agricultores prácticos y expertos en los cultivos tropicales e intertropicales; esto hubiera sido reproductivo y de positivo provecho para el país.

Y concluimos ya este demasiado largo artículo.

El debilitamiento del organismo proviene de dos factores:

- a) El hombre, el lujo y de la raza.
- b) La insuficiente producción.

Fuera del desmesurado lujo que se observa en la capital costarricense y en la guatemalteca, y que no tiene absolutamente la más mínima proporción con la reducida productibilidad de los países, el anhelo nacional costarricense y guatemalteco, frente a las diversas profesiones que canalizan la actividad humana, es sólo ser abogado, médico o ingeniero antes que agricultor, comerciante o industrial, pedagogo, periodista o empleado público, antes que empleado de fábrica o de casas de comercio, normalista, escribiente de notaría, etc., antes que mecánico o electricista. Y así se comprende que la juventud, que encierra en todo lo más riguroso e intelectual, moralmente hablando, queda alejada de la vida económica para esterilizarse en profesiones que, a pesar del prejuicio social que las ennoblece, salvo el profesorado, son factores subalternos en la vida del pueblo.

En el último decenio el aumento de la exportación fué en Costa Rica apenas de un 38% aumentando durante la misma época el número de los consumidores o sea la población en un 23%; en Argentina tales cifras señalan 270% y 57%, respectivamente.

A diferencia de las viejas naciones de Europa. Costa Rica no tiene reservas metálicas acumuladas que le permitan vivir con sus propios fondos en tiempo de crisis. La Agricultura y el comercio dependen casi exclusivamente de su producción rural, experimentando todas las vicisitudes.

En el libro «Por el porvenir de Costa Rica» que es más una obra literaria de mérito, quizás recargada de colorido localista, que un estudio crítico económico el autor opina «que por no conocernos los grandes centros financieros el capital se retrae, y que basta que emitamos la ley creadora del Banco agrícola hipotecario para decirle al mundo que valemos.» Sólo quien ignore los admirables servicios

de *Etudes financières*, que es una de las fuerzas del Crédit Lyonnais del Banque de Paris et de Pays Bas y de Toa Keizai Chosa Kyoku de Tokyo y sólo quien desconozca completamente el engranaje de los servicios de informaciones de los Rothschilds, de los bancos alemanes e ingleses, organizaciones maravillosas que se difunden sobre todos los puntos del globo terrestre, puede hacer una afirmación tan gratuitamente inconsistente. Todos estos centros constantes subscriptores de nuestra revista desde el principio, estudian y conocen nuestras debilidades y nuestros recursos mejor que muchos de nuestros hombres de Estado y de nuestros pseudo economistas.

(Seguirá)

COLABORACION

Ciencia y generalización El P. Quirós

Las hipótesis prestan, a veces, grandes servicios a la ciencia del Derecho. Valgámonos, pues, de ellas.

De cierta y determinada nación han expulsado a veinte costarricenses pertenecientes a la Compañía de Jesús, estándoles prohibida la entrada en todos los demás países. ¿Puede su patria negarles el ingreso en su territorio? Y si lo hiciera, ¿a dónde irían a vivir esos costarricenses, si en los otros Estados no los admiten tampoco?

La cuestión no debe ya ni discutirse: es tan claro el derecho que tienen los nacionales de cualquier país a habitar en el suelo de su patria, que afirmar lo contrario es algo así como dejar de funcionar el cerebro.

Los Estados extranjeros pueden no admitir en su territorio a los nacionales de otro Estado, porque los consideren peligrosos a su misma existencia; pero el Estado Nacional tiene que brindarles el suyo para que vivan en él; de aquí el derecho de domicilio de que los nacionales gozan en su propia patria.

Una vez en el territorio, el Estado, en virtud de su soberanía puede ampliar lo que crea favorable a los intereses públicos y restringir lo adverso, pero siempre dentro de lo humano y racional, base de toda buena legislación.

MANUEL FERNÁNDEZ

Suscríbase a LA EPOCA

Notas Eclesiásticas

La visita del Ilmo. y Revmo. Sr. Obispo al vecino pueblo de Orotina, anunciada para el día Patronal, ha puesto en movimiento a esta región calurosa de Pacífico, entusiasta devota del Prelado, y atenta a corresponder su venida con honores dignos del grado jerárquico del Ilustre Huésped. Es la segunda vez en este año que a estos climas quemantes viene el Sr. Obispo a palpar las necesidades espirituales de sus ovejas, y a impartirles beneficios sacratísimos. Fue Esparta la primera en solemnizar su Patrona en la augusta presencia del Prelado, y con la audición de su verbo elocuente y lleno de unción santa; Orotina, hogaño, a su imitación, para los festejos patronales, prepara un espléndido recibimiento, síntesis del amor que los católicos orotinenses profesan ardentemente al Sr. Obispo, y que a punto y seguido del vejamen del famoso diputado de marras, se lo dedican en desagravio y prueba de lealtad y gratitud.

Los liberales con su fanatismo notorio reventarán con la práctica de la doctrina de: La Iglesia libre en el Estado, o la separación de la Iglesia y el Estado, porque como consecuencia de ella tenemos los católicos la garantía de la libre entrada de congregaciones religiosas a nuestro suelo sin que alguien ose pegar el grito de protesta.

La muerte de nuestros liberales sería dejar a la Iglesia accionar libremente en Costa Rica, lejos de la fiscalización y dominio de nuestros mandatarios anticatólicos. Cuando este proyecto lo sancione el Supremo Congreso y lo promulgue a los cuatro vientos el Ejecutivo, entonces bien podrá venir el Rev. Jesuita Pbo. Quirós con otros compañeros, no de paso y visita, sino a fundar un colegio que instruya y eduque nuestra juventud.

El catolicismo en nuestra Patria florecerá como en Estados Unidos libre de las garras del fanatismo liberal.

LOCO SIGILLI.

ANUNCIENSE EN LA EPOCA

SI DESEA vivir sin salir de su casa, compre la que vende JOSÉ J. BENAVIDES al costado Sur del Mercado de Heredia. Es nueva, grande, bonita, barata y con gran solar para sesteadero, que sería el preferido.
Pregunte hoy mismo.

Vino para Consagrar Néctar Divino de Arnó Maristani & Co.

(PARCELONA)

LEGITIMO DE PURA UVA
Examinado por el Laboratorio Químico Comercial y usado durante más de 15 años en las principales parroquias de la Diócesis, vende la casa de

Juan Knöhr hijos
a los siguientes precios:
Barril de 60 litros, . . . 65 colones
" " 25 " . . . 30 "
Caja " 12 botellas 15 "

Nicolás F. Meza * * * * *
Cirujano Dentista
Tiene su oficina, desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

CONSTRUYO
--- casas ---
con comodidades en el pago ---
NICOLÁS MONTERO B.
600 vrs. al E. de la Botica del Águila
Nov. 27.

A los Sres. CURAS Y MAYORDOMOS de FABRICA

Las infrascritas tienen el gusto de ofrecerles sus servicios en la confección artística de ornamentos de iglesia de todas clases y colores en seda, lino, bordados o con decoración de pintura, con la ventaja de ofrecer trabajo sólido de tela escogida, de hechura según los mejores modelos europeos, y facilidad en los pagos para iglesias pobres.
También se encargan de hacer pedidos a Europa en el mismo ramo de ornamentos.
MARÍA JOAQUINA IGLESIAS
CLARA DAUM
San José—casa al lado Sur de la 1.ª Igle. Catedral.

Busque LA EPOCA

Suscríbase a LA EPOCA
CUANDO llegue a Heredia pregunte por la tienda de
JOSE J. BENAVIDES
y compre allí todo lo que necesite.
Esa tienda está muy bien surtida y es la más barata.

Todo Nuevo | Todo Bueno | Todo Barato
Ese es el lema de la BOTICA PRINCIPAL
Situada 100 varas al Oeste de la Orient. l.
Allí hay leche de higuera para la Ankilostoma.
Pastillas para curar la cistitis.
Bálsamo de Oro para combatir la impotencia.
El específico «Contra el Reumatismo»
El específico «Contra el Paludismo»
El específico «Contra el Asma», denominado «Yodalina»
El Elixir de Terpinia que cura la tos en pocos días.
El Tiro Mortal, que es un jarabe para lombrices.
Y la mar de especialidades.
Visítad esta Botica que tiene el más completo surtido.

Compre para U. y para los suyos
la única habitación segura y estable, o sea uno de los dos magníficos mausoleos situados en la Calle Central del Cementerio, que se venden en buenas condiciones.
Para informes, en LA EPOCA.